



Published by The Alliance of Transylvanian Saxons Home Office: 5393 Pearl Road Cleveland, Ohio 44129-1597 Tel: (440) 842-8442

ATS Founded in 1902

January 2, 2015



Hebel, Johann Peter (1760-1826)

Neujahrslied



Und wo manche Thräne fällt, blüht auch manche Rose, schon gemischt, noch eh`wir`s bitten ist für Thronen und für Hütten Schmerz und Lust im Loose, Schmerz und Lust im Loose.

War's nicht so im alten Jahr? Wird's im neuen enden? Sonnen wallen auf und nieder, Wolken geh'n und kommen wieder, und kein Wunsch wird's wenden, und kein Wunsch wird's wenden.

> Gebe denn, der über uns wägt mit rechter Wage, jedem Sinn für seine Freuden, jedem Muth für seine Leiden in die neuen Tage, in die neuen Tage.



Ring out the old, Ring in the new

Ring out, wild bells, to the wild sky The flying cloud, the frosty night; The year is dying in the night Ring out, wild bells, and let him die.

Ring out the old, ring in the new, Ring, happy bells, across the snow: The year is going, let him go; Ring out the false, ring in the true. Ring out false pride in place and blood, The civic slander and the spite; Ring in the love of truth and right, Ring in the common love of good.

Ring out old shapes of foul disease; Ring out the narrowing lust of gold; Ring out the thousand wars of old, Ring in the thousand years of peace.

Alfred, Lord Tennyson

PRESIDENT'S MESSAGE

By Thomas J. Manning ATS Nat'l President



We hope all of you had a happy and blessed holiday season. We all know that as our children and grandchildren grow up and complete their education years, they often move to other cities to take advantage of job opportunities. They start a new life and often start their own little families. They go where life takes them. Our own family has given us many nice places to visit and they, in return, visit back home as often as possible. We had a wonderful Christmas holiday with our family members. After Christmas dinner and the gift exchange, we played a fun game called Yankee Swap and had lots of laughs, many hugs, and of course, lots of Gemuetlichkeit.

Now that the New Year of 2015 is here, many people make resolutions to quit smoking, lose those extra pounds, exercise more often and also cut down on snacks. We wish you much success with those resolutions, but also remember to be sure that your family is properly insured with a sufficient amount of life insurance. Your local Deputy would be happy to provide the information that you require. Give him or her a call.

This new year generates extra duties for our Home Office staff as they prepare the required end of year statements for mailing. We are very fortunate to have an efficient staff. Not only do they provide service to the ATS members across the country,but they are all active members in their own local Branches. The next time you see Joan, Rob, Monica, or Donna, be sure to show your appreciation for a job well done.

Liz and I wish all of you a very prosperous and healthy New Year, and Gluekliches Neue Jahr.

Take care until next time and may God Bless the members of the ATS.

Issue 1

ATTENTION: TSBA BOWLERS Next Session:

TIMELY - DO NOT DELAY MAILED WEDNESDAY, December 31, 2014

Attention Postmaster: Send all Changes of Address to: The Alliance of Transylvanian Saxons 5393 Pearl Road Cleveland, OH 44129-1597



Sunday, January 11, 2015 Hosted by Cleveland-West



Time: 11:00 AM

Bowling Location: Freeway Lanes of Parma 12859 Brookpark Road Parma, Ohio

Luncheon: Sachsenheim 7001 Denison Avenue Cleveland, Ohio

Meal Cancellations or Additions Please call CJ Schmitz at (440)235-3343 Deadline is January 6, 2015



YOUNGSTOWN SAXON CLUB PORK-KRAUT DINNERS January 18, 2015 January 18, 2015 February 15, 2015 11:30 a.m. to 2:30 p.m. \$9.50 Children \$5.00 includes coffe/tea/pop and dessert OPEN TO THE PUBLIC! TAKE OUTS AVAILABLE!

Milestone events in American history

150 years ago in 1865:

President Abraham Lincoln signed the 13th Amendment to the Constitution, abolishing slavery in the U.S.

The John B. Stetson Hat vis. Company opened in Philadelphia PA.

American blacksmith John Deere received a patent for his steel plow.

A popular song: "Nobody Knows the Trouble I've Seen," anonymous.

100 years ago in 1915:

The Panama Pacific International Exposition was held in Seattle, celebrating completion of the Panama Canal.

Bayer introduced aspirin in tablet form, and Pyrex glass was invented by Corning Glass Works.

The first transcontinental phone call was made by Alexander Graham Bell in New York City to Thomas Watson in San Francisco.

A popular song: "Keep the Home Fires Burning," by Novello and L.G. Ford.

75 years ago in 1940

Congress passed the Selective Training and Service Act The Indianapolis 500 was won by Wilbur Shaw, driving a Maserati at an average speed of 114.277 mph.

A popular song: "You Are My Sunshine," by Jimmy Davis.

50 years ago in 1965

President Lyndon B. Johnson signed the Social Security Act of 1965, establishing Medicare and Medicaid as part of the "War on Poverty."

In space, James McDivitt and Edward White orbited the earth 66 times. White did a 20-minute spacewalk.

Pete's Subway, launching the Subway franchise, opened in Bridgeport, CT.

A popular song: "Wooly Bully" by Sam the Sham & the Pharaohs.

25 years ago in 1990

President George H.W. Bush signed into law the Americans with Disabilities Act requiring that public facilities be made accessible for all.

President Bush ordered Operation Desert Shield, the largest U.S. military mobilization since Vietnam.

Many innovations in computing and gaming were introduced, including the Macintosh

YOUNGSTOWN SAXON RETIREES By Teri Laret

The following are the minutes from the Saxon Retirees meeting held on Thursday, December 11 at 11:30 a.m. at the Saxon Club, 710 South Meridian Road, Youngstown, Ohio.

We started the Christmas festivities early, more time to enjoy the goodies and beverages with our current officers hostessing.

Our president pro-tem is hurrying through the routine that we usually observe. It's about time to say thanks to God for so many blessings received and thanks to our forefathers for a free nation and the sacrifice of so many.

The secretary read the minutes from November and the financial report was given by the Treasurer, Joan Giba. Both reports were accepted by all with no corrections.

Birthdays for December were Dom Sugar, Tillie Stefanick and Gert Galich; we sang to them. There were no anniversaries. Refreshments donated by those celebrating their special month were Dom Sugar, Tillie Stefanick and Ro Dundon.

Please mark your calendars as there will be NO MEETING in January or February. We will see you along with the crocuses in March.

Our special guest today is Dave Stryffeller, an officer of Branch 30 who installed all officers for the 2015 year. Thanks Dave, we hope you will come again.

Susan Mraz printed copies of So-Ein-Tag. We have our own copies now, no excuse for not singing along. Thank You!

Raffle winners for December are: Gert Galich, Dom Sugar, Eileen Anerino, Kay Ring, Martha Konrad and Susan Mraz.

That's all folks, the rest of the meeting will be spent enjoying each other's company. Merry Christmas and have a wonderful 2015!

BRANCH 26, MERRILLVILLE By Helen Brooks

I would like to take this time to wish all of my Saxon friends and extended family a very Merry Christmas and bright and healthy New Year!

Alliance of Transylvanian Saxons Home Office: 5393 Pearl Rd., Cleveland, Ohio 44129 Telephone: (440) 842-8442

E-mail: office@atsaxons.com Website: www.atsaxons.com

President - National Board of Directors

Thomas J. Manning Br. 2 (814) 864-6072 1027 West 30th St., Erie, PA 16508

First Vice President -

Robert B. Cunningham III Br. 1 (216) 398-7520 9005 Memphis Villas Blvd., Brooklyn, OH 44144-2426 Second Vice President -

Joan Miller-Malue Br. 4 (216) 251-6036 17105 Hilliard Rd., Lakewood, OH 44107

Third Vice President -

John Boehm, Jr. Br. 30 (330) 821-5572 2416 Queensbury Rd. NE, Alliance, OH 44601

Secretary-

Monica M. Weber Br. 4 (440) 356-5936 19625 Riverwood Ave, Rocky River, OH 44116 Treasurer-

Denise Aeling Crawford Br. 8 (330) 821-5125 15970 Cenfield St. Alliance, OH 44601

Trustees-

Peter Karsti, II Br. 30 (330) 792-2281 4619 Canfield Rd., Canfield, OH 44406 Jacob F. Spor Br. 25 (724) 657-3773 2940 Plank Rd., New Castle PA 16105 Barbara Spack Br 18 (330) 337-7487 1389 Brookview Dr., Salem OH 44460 Hanz G. Hermann Br. 1 (440) 892-0436 29076 Fall River Dr., Westlake OH 44145 Randall Floyd Br. 26 (219) 798-6908 1806 E 73rd Ave, Merrillville IN 46410 Chief Medical Examiner-

Dr. David E. Schuller Br. 33 Cleveland

National Committee Appointees-					
Helen E. Aeling	Br. 8 Alliance	(330) 862-2563			
Ingrid Weihs-Ferguson	Br. 37 Detroit	(586) 264-6136			
Brianne Mueller	Br. 10 Columbus	(614) 834-1060			

The Saxon News Volksblatt (ISSN 0894-1165), the official publication of the Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597, is published Bi-weekly.

Annual Subscription rate for non-ATS members USA - \$15; Canada and Europe -\$50

Managing Editors HB Laser Communications, PO Box 45198, Westlake, Ohio 44145. "Periodicals Postage Paid" at Cleveland, Ohio. Postmaster: Send address changes to the Saxon News Volksblatt, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597

SECRETARIES TAKE NOTICE:

_ _ _ _

THE DEADLINE DATE FOR ARTICLES IS WEDNESDAY - 12 NOON.

You may either	
MAIL:	PO BOX 45198,
	Westlake, OH 44145
FAX:	(440) 399-9339
E-MAIL:	saxonvolksblatt@aol.com

Articles e-mailed will receive an e-mailed confirmation by Noon Thursday. If you did not receive a confirmation, please give us a call.

requiring men ages 20 to 36 to register for the draft.

Radar was invented by Robert M. Page and others.

The first McDonald's opened in San Bernardino, CA, as a barbecue place. Classic, the HP-49 graphing calculator, the Commodore 64 and the Super Nintendo game systems, Sega Genesis and Microsoft windows 3.0.

A popular song: "Blaze of Glory," by Jon Bon Jovi.

ASK ... ASK YOUR DEPUTY HOW A CERTIFICATE OF MEMBERSHIP IN THE ATS CAN HELP YOU TO SAVE! We gathered for our Christmas party on December 7 and shared friendship with one another. Brigitte and Randall and the Trustees decorated the hall to make it very festive.

We had a generous collection for the local food pantry. We enjoyed a delicious catered dinner and, of course, all our great bakers provided delicious treats.

We look forward to the New Year with our January 4th meeting in 2015.

Till we meet again!

DEADLINE DATES FOR ARTICLES:DEADLINEISSUEWEDNESDAY, JANUARY 7, 2015FRIDAY, JANUARY 16, 2015WEDNESDAY, JANUARY 21, 2015FRIDAY, JANUARY 30, 2015WEDNESDAY, FEBRUARY 4, 2015FRIDAY, FEBRUARY 13, 2015

Please have your articles in by 12 Noon.

Did you miss the deadline?

Have you emailed your article past 12 noon? Please call Hanz or Barb Hermann at (440) 892-0436.

SALEM BRANCH 18 By Barbara Spack

Happy New Year!! Salem Branches 18 and 19 did much to celebrate the Christmas season. Our joint Social and Christmas Party was held on December 12 and it was well attended by members and family. Flo Spack prepared the meat, and members brought a covered dish. When Flo cooks everyone is pleased....thanks, Flo! Mary Appleby hosted the Christmas party and did a great job of keeping the children active, engaged, and entertained. Thanks so much, Mary! Dawn Jackson did a beautiful job of face painting Christmas art on the cheeks of the kids. The highlight was the visit from Santa Claus and even some of the bigger (adult) kids sat on Santa's lap. It was a great night of family and festivities. The officers of Branch 18 had their annual officers' dinner on Sunday the 14th at the Salem Hills Restaurant and enjoyed a delicious meal and good conversation. Thanks to the ladies of Branch 18 for the dinner. In the tradition of giving at this time of year, the ladies sponsored 30 children for the Salvation Army's Angel Tree. Flo Spack and Terri Spack purchased the clothing to dress each child with a new outfit for Christmas. They did a marvelous job of finding the right tops and bottoms for the various sizes and ages on the list and displayed the outfits at our December meeting. The Salem Saxon Retirees collected monetary donations from their members to support the clothing purchases. Thanks to the Retirees for their support!

The ladies also made a donation to the United Way and Flo Spack reminded us that Quota Club receives support from the United Way. Quota sponsors a Speech and Hearing Clinic in Salem, a very worthy outreach that offers services without any cost or obligation from the recipients.

Officers were installed at the December meeting. Officers elected for the new year 2015 are President Flo Spack, 1st Vice President Annette Howard, 2nd Vice President Terri Spack, Recording and ATS Secretary Barbara Spack, Financial Secretary Helen Aeling, Treasurer Denise Crawford, Trustees Mary Ann Roth, Catherine Sanor, and Annette Howard, and Sergeant at Arms Dorothy Hahn. Congratulations to the new officers. Many many thanks are extended to outgoing president Marilyn McNutt and ATS officer Marcia Spack. We greatly appreciate the years of service that both have given in their respective offices.

With sadness, we report the passing of member Doreen Hutmacher Wilt; and Marlene Randolph, mother of past Branch 18 president Debbie Vogt. We extend our condolences to the Hutmacher, Wilt, Randolph and Vogt families.

The Joint Social will be on Friday, January 9 at 6:30pm, weather permitting. Meat is provided by Branch 18 and everyone should bring their table settings and a covered dish. The next breakfast will be on Saturday, January 17 from 7am to 10am and is open to the public. It is an all-you-can-eat breakfast buffet and the cost is \$6.00 per person. Bingo will continue with a limited winter schedule. Bingo will be held the first Wednesday of the month in January, February and March; and will return to weekly every Wednesday starting in April. For the January 7th bingo, a free sausage and kraut sandwich on a roll will be given to all players; and the kitchen will also offer soups, chips, candy, desserts, and beverages for sale. Please support the scholarship fund and offer to volunteer for Bingo or come out and play. Doors open at 4:30pm and Bingo starts at 6:30pm. The kitchen opens at 5pm.



Alex counting off the gift wish list on his fingers



Arden on Santa's lap



Crafts



Face Painting



HOLIDAY FUN IN SALEM



Catie



Children's Christmas Party



Ho Ho Ho Ashleigh and Oma



December Joint Social



Our next ladies' meeting will be held on Monday, January 12 at 7:30pm.

Let the games begin!



Officers Christmas Dinner



Stockings, ATS coloring books and Santa

Terri Spack and Flo Spack with clothing for Angel Tree



your relatives and friends to join the crowd at ATS.

FRATERNAL CALENDAR

LOCAL EVENTS

January 5, 2015 Salem Br. 19 Meeting 7:30 p.m. January 7, 2015 Salem Bingo(doors 4:30) Bingo 6:30p.m. Youngstown Br. 22 Officers meeting January 7, 2015 Salem NO Retirees January 8, 2015 Salem Bar open 8p.m.-10p.m. January 9, 2015 Salem Joint Social (weather permitting) 6:30p.m. January 10, 2015 New Castle 150 Club Banquet 5 p.m. Youngstown Culture Group "Night at the Races" January 11, 2015 Youngstown Br. 22 meeting January 12, 2015 Salem Br. 18 Trustees Audit 6:30 p.m. January 12, 2015 Salem Br. 18 Meeting 7:30 p.m. January 15, 2015 Salem Bar open 8p.m.-10p.m. January 17, 2015 Salem Breakfast Buffet 7a.m.-10a.m. January 18, 2015 Youngstown Pork / Kraut Dinner January 22, 2015 Salem Bar open 8p.m.-10p.m. January 29, 2015 Salem Bar open / Peanut night 8p.m.-10p.m. February 2, 2015 Salem Br. 19 Meeting 7:30 p.m. February 4, 2015 Salem Bingo - doors open 4:30 - Bingo 6:30p.m. February 4, 2015 **Salem NO Retirees** February 5, 2015 Salem Bar open 8p.m.-10p.m. February 9, 2015 Salem Br. 18 Meeting 7:30 p.m. February 12, 2015 Salem Bar open 8p.m.-10p.m. February 13, 2015 Salem Joint Social (weather permitting) 6:30p.m. February 19, 2015 Salem Set-up for Fish Fry 6:30 p.m. February 19, 2015 Salem Bar open 7p.m. - 9 p.m. February 20, 2015 Salem Fish Fry (1) 5:00 -7:00 p.m. February 21, 2015 Salem NO BREAKFAST BUFFET February 26, 2015 Salem Set-up for fish fry 6:30 p.m. February 26, 2015 Salem Bar open/Peanut Night 7p.m. - 9p.m. February 27, 2015 Salem Fish Fry (2) 5:00 p.m.-7:00 p.m. March 2, 2015 Salem Br. 19 Meeting 7:30 p.m. March 4, 2015 Salem Saxon Retirees 11:30a.m. March 4, 2015 Salem Bingo (doors open 4:30) Bingo 6:30p.m. March 5, 2015 Salem Set-up for fish frv 6:30 p.m. March 5, 2015 Salem Bar open 7p.m. - 9p.m. March 6, 2015 Salem Fish Fry (3) 5:00 -7:00 p.m. March 9, 2015 Salem Br. 18 Meeting 7:30 p.m. March 12, 2015 Salem Set-up for Fish Fry 6:30 p.m. March 12, 2015 Salem Bar open 7p.m. - 9p.m. March 13, 2015 Salem Fish Fry (4) 5:00 - 7:00 p.m. March 19, 2015 Salem Set-up for Fish Fry 6:30 p.m. March 19, 2015 Salem Bar open 7p.m. - 9p.m. March 20, 2015 Salem Fish Fry (5) 5:00 - 7:00 p.m. March 21, 2015

BRANCH 9, CHICAGO By Rose-Marie Hauer

First of all, Merry Christmas and Happy New Year to you and all your families! This time of year we should be forever grateful that we have all our loved ones and each other. For those that have left us we hold their memories dear in our hearts forever. I hope Santa was good to all of you!

Our meeting was held on December 1, 2014, with many members in attendance. It was so nice to see everyone that ventured out! President Thut began the meeting with a candle that was lit in memory of our members that passed on this year. We remembered Agnes Bell, Michael Haner, and George Thut Sr.

On our Sick report we have Sister Hilda Linz, Sister Rose Marie Morgan, Brother Fritz Roth and Brother Hans Schuller. We wish them all a speedy recovery!

On November 29, Stephanie Schmidt was crowned Rosenkönigin 2014-2015. She is the daugher of Brother Mike and Sister Claudia Schmidt. Stephanie is a member of the Donauschwaben Jugendgruppe and also assists with duties in Branch 9. We are very proud of her and wish her good luck thoughout the year with her responsibilites. We are very proud to have royality!

Elections were held and officiated by Brother Bill Blatter. We thank the Officiers that assisted in 2014. Our new Officiers are President Diethild Thut, Vice President Herwig Schmidts, Secretaty Elfi Sanderson, Treasuerer/Finanacial Seceratary Hildegard Schmidts, Trustees: Claudiia Schmidt, Kathy MC-Crea, Maria Huprich, Public **Relations Rose Hauer, Sergent** at Arms Rick Hartig, Youth Representive Brian Schuller. Congratulations to all these Officers and all the best in 2015.

The Christmas party was held on December 14, 2014 at the DANK Haus with excellent attendance. Thank you to the Christmas committee for all the tasty food and bakery items. They were all quite delicious! A special thank you to Brother Bill Blatter for playing all the beautiful Christmas carols on

BRANCH 9, CHICAGO CHRISTMAS PARTY









the piano. Thank you to Sister Elfi Sanderson for conducting the program. We had kids sing, play instruments, and read poems! What a wonderful time to watch all these young people express their Christmas joy! We could not have a party without Santa! He came and brought presents and Saxon goody bags for all the kids! A fun afternoon was had by all!

The next meeting will be January 5, at 8 pm at the DANK Haus!



Rosenkoenigen

Salem NO BREAKFAST BUFFET

Saxon News VOLKSBLATT January 2, 2015 - 4

The push to put a computer into each child's hands

Last year, President Obama announced a federal effort to get a laptop, tablet or smartphone into the hands of every student and every school in the U.S.

The plan was to pipe in enough bandwidth to get all 49.8 million American kids online simultaneously by 2017.

And there is a great reason. Steve Graham, professor of education at the University of Arizona, says of computer use, "From first grade to 12th grade, we have the same effects with these types of programs. It's basically a 20 percentile jump" in learning.

But there have been stumbling blocks

for schools to overcome before all students can work on computers at the same time. For one thing, just one in 5 schools has the wiring to get all students online at once.

There's a steep learning curve for both teachers and parents.

Matthew Gudenius, a 36-year-od computer whiz is moving his 6th graders to computers for part of the day. But some parents like books better and others complain that they can't help their kids with homework.

The move toward more computer use in grades K to 12 marches on.



St. Peter's German and Saxon Lutheran Church 11423 Chicago Rd. Warren, Michigan 48093 (586) 979-3850 stpeters _church@sbcglobal.net www.stpeterswarren.or

Rev. Waldemar Gies Pastor pastorgies@sbcglobal.net

10:00 Bilingual Service Nursery School Coffee following service. Bible Study, Senior Circle, Sunday School, Church Choir, Bell Choir

St. John's Lutheran Church 1000 Ford Road Highland Hts., Ohio (440) 449-1334 Rev. Roberta Davis-Newhouse Pastor

9:00 Worship Service



WEDNESDAY NIGHT BINGO

SALEM SAXON CLUB

Benefitting the

Scholarship Fund

Homemade Dinners,

Sandwiches & Snacks For Information call

330-222-1770



The Youngstown Saxon Culture Group Hosts

"A Night at the Races"

Saturday, January 10, 2015

Youngstown Saxon Club 710 South Meridian Road

Doors open at 6:30 p.m. Races begin at 7:00 p.m.

\$5.00 Admission Horse Racing Chinese Auction 50/50 Drawing

Food available for Sale

Tickets may be purchased at the door on the night of the event or at the Saxon Club Lounge prior to January 10th. For more information call Bonnie at 330-501-2851

BRANCH 22, YOUNGSTOWN by Rosemarie Kascher

Calendar of upcoming events, Youngstown:

Bingo Sundays in the Ballroom; doors open. @ 5:00 p.m.. Bingo at 6:45 p.m. need workers

Wednesday, January 7: Officers Meeting, Br. 22

Saturday, January 10: Culture Group Night at the Races@ 6:30 p.m. Sunday, January 11: Br. 22 meeting, lower lounge @ 2:00

p.m. Sunday, January 18: Pork/ Kraut Dinner 11:30 - 2:30 p.m.. Ballroom

We welcome Mary Ann Dahman as our new trustee for Br. 22 and Kay Ring as the new president of the Retirees; we wish you both well.

It is the time of year when your annual dues are renewed. Please direct them to: Betty Garhammer, 969 Canfield Rd. Youngstown, OH 44511 330-788-4274.

We encourage members and their friends to come to our new Bingo games on Sunday It is open to the public. This is an important new venture for the Club, and we invite your participation or to come help.

Get Wells were sent to: Darlene Nischwitz, Shirley Stamp, Rosemarie Kascher, Andrea Spencer, Jim Raymond, Carolyn Rauschenberger. Thinking of you to: Tom and Dorothy Fizet, Shirley Stamp, Carol Allison and Violet Theisler. A thank you was sent to Virginia Williams.

Birthdays: Gert Galich, Tillie Stefanick, Eleanore Laise, Monica Simon, Helen Fotiuk, Margaret Toll. Anniversary is Jenny Salinas.

Flowers were sent to Carrie Sturgeon and Darlene Nischwitz. Please keep your contributions coming to the Memorial/Celebration fund; building repairs are always needed since our building is now fifty years old and parts wear out. Your support is very much appreciated.

May YOUR Christmas and New Year be filled with joy.

BRANCH 25 NEW CASTLE

Albert D. Burick † 1931 - 2014

We sadly report the death of Past President of the Eintracht Club, Albert D. Burick. He died after a lengthy illness on December 7, 2014 at his residence with his family by his side.

He was born in New Castle on March 23, 1931, the son of John and Mary Andrejcik Burick. He was a veteran who served in the Navy. He served in naval aviation during the Korean War from Jan 7, 1952 until his honorable discharge on Jan. 1, 1956. He received the National Defense Service Medal and the Good Conduct Medal for his service.

Albert was retired from Babock & Wilcox after 30 years of service. He had worked in the crane department and later worked in the office in logistics. Following his retirement he worked as a salesman for Sears for over nine years.

He was married to his wife, Helen, for 55 years. They have two children, Albert D, (Deborah) Burick, Jr., of New Castle and Susan (Kenneth)Diviney of Ashburn, Va.; five grandchildren, Albert, III, Andrew (Diane) Burick, Steven Burick, Ryan and Kari Diviney and greatgrandson, Alex Burick.

Al enjoyed photography and had taken photos at ATS conventions and other fraternal events. He also enjoyed traveling.

Albert was entombed at the Parkside Mausoleum where the New Castle Area Honor Guard performed full military honors.

The family wishes contributions to be made to ryansrally. org in memory of Albert.

Albert always had a smile on his face and was a dedicated member of our fraternal family. We will remember him for his fine endeavors. He will be truly missed by his family and friends.



We remember our Sisters and Brothers who have departed this life in recent days. Our sincere sympathy is extended to the members of the bereaved families.

Arlene Karlinchak Age 85 Died: November 17, 2014 Branch 2, Erie PA

Maria Schneider

Age 88 Died: December 5, 2014 Branch 22, Youngstown OH

John Karst

Age 88 Died: December 15, 2014 Branch 10, Columbus OH

BRANCH 11, LORAIN By Monica Gilles

Since 2015 is here, it is also time to pay your local dues. Please mail your local dues to Sharron Powell; 1704 N. Urban Circle; Lorain, OH 44053. This is a different address from last year. Let's start 2015 will every member being paid up.

A better way to pay your dues would be to join us at the first meeting of the New Year. Meeting will start at 8pm at Slovak Home on January 3. But before the meeting, join us for dinner at Lenoci's on the corner of Oberlin Ave. and Cooper Foster Park Rd. Dinner will be at 6pm.





SALEM SAXON CLUB BAR WILL BE OPEN EVERY THURSDAY BEGINNING JANUARY 7. PLEASE CHECK CALENDAR OF EVENTS FOR TIMES. evenings, starting at 6:45 p.m.



Salem Saxon Club Breakfast Buffet

January 17, 2015

None in February or March due to Fish Fries. Will begin again monthly on April 18 *******************

Performance by Cleveland Saxon Dance Group

Dancing Entertainment

Klang Gesang

 \$18 Admission
 \$7 Children ages 5-12

 \$7 Children ages 5 -12
 Free Children under 5

 To make reservations send a check made payable to:
 ATS Branch 1

 Send to:
 Robert B. Cunningham

 9005 Memphis Villas Blvd
 Brooklyn, OH 44144-2426

 Deadline for Reservations is January 26, 2015



January

ARIES: Attitude adjustment isn't needed this year, you already have a positive outlook. Fine-tune your "vibration" to attract more success, and the results will be sensational.

TAURUS: As a traditionminded person, you're thinking it could be time to rethink your commitments. Know your role in dealing with co-workers, bosses and clients.

GEMINI: Inspiration will soon come to you in a meeting and provide meaningful insights. Don't keep them to yourself. Decide what you can do to bring them to fruition.

CANCER: You and your partner have been focusing on a decision that now should be made. A new car, a vacation destination, save money? You'll determine the best bet.

LEO: A status-quo-altering event will soon occur. It has the potential to bring greater satisfaction at work or a change in your living arrangement, maybe a home or apartment.

VIRGO: You like to feel grounded in your work and your life. So just think of yourself as an anchor in a sea of disarray. Stand strong in the face of uncertainty. LIBRA: Productivity and a sense of accomplishment bring an era of cooperation with your co-workers. Do whatever you can to keep the ball rolling.

SCORPIO: January begins a new year, one in which you'll have the confidence to solve a financial issue. Anyone could have one, but this one is yours to handle over time.

SAGITTARIUS: Interactions with the others will be stimulated and stimulating all through January. The relaxing atmosphere at your workplace helps you feel secure.

CAPRICORN: You'll have the chance to make considerable progress in 2015, but you'll have to cope with unexpected situations. Don't rush. If you keep calm, you'll win.

AQUARIUS: This year might start off with a bang, but it will take your style to keep the year running in the right direction, even if tasks seem commonplace or mundane.

PISCES: Look for synergy. Your life needs it and your special project won't fly without it. Find people or organizations you work well with, because you can't do it alone.

January birthdays

1, Glen Davis, basketball player, Baton Rouge, LA, 1986,

- 2, Kate Bosworth, actress in 21, Los Angeles, CA, 1983.
- 3, Eli Manning, football quarterback, New Orleans, LA, 1981.
- 4, Julia Ormond, actress in Legends of the Fall, England, 1965.
- 5, Robert Duvall, star of many movies, San Diego, CA, 1931.
- 6, Nancy Lopez, Hall of Fame golfer, Torrance, CA, 1957.
- 7, Nicolas Cage, popular movie star, Long Beach, CA, 1964.
- 8, Stephen Hawking, physicist and author, England, 1942.
- 9, Sergio Garcia, professional golfer, Spain, 1980.
- 10, Evan Handler, movie actor, New York, New York, 1961.
- 11, Phyllis Logan, "Downtown Abbey" actress, Scotland, 1956.
- 12, Jeff Bezos, founder, Amazon.com, Albuquerque, NM, 1964.
- 13, Liam Hemsworth, in The Hunger Games, Australia, 1990.
- 14, Kristin Cavallari movie actress, Denver, CO, 1987.
- 15, Drew Brees, football quarterback, Austin, TX, 1979.
- 16, Albert Pujols, baseball player, Dominican Republic, 1980.

Happy New Year!

History shows that celebrations of the new year have taken place for thousands of years, the earliest evidence comes from ancient Babylon about 4,000 years ago.

Traditions and superstitions abound and may differ according to regions of the country. Here are a few you may know about and a few that may befuddle or amuse you.

Fireworks and loud revelry: In many cultures, noise drives out evil spirits.

Images of a baby with a banner: they represent the birth of a new year. The Greeks used this imagery in 600 B.C.

Kissing at midnight: Smooching our favorite people ensures our ties and continues throughout the new year.

Resolutions: early Babylonians made promises to return borrowed farm equipment, but modern people are more likely to swear off smoking and liquor.

Eat black-eyed peas, collard greens and corn bread: This Southern tradition has gained favor nationally. Black-eyed peas symbolize prosperity because peas swell when cooked, collard greens represent money, and cornbread symbolizes gold.

Some common superstitions about New Year's Day.

Take nothing out of the door: Nothing, not even garbage, should leave your house on New Year's Day. Don't even take Grandma home.

Don't eat chicken or turkey on January 1: Like these birds, you'll scratch Ein Gedicht zum neuen Jahr, aufgezeichnet von Friedrich Schuster.

Wängsch zem Nuëigouhr

Ich wängschen ich en nuëi Gouhr, ihre Gëildsåck ängje voul, mät em Boindjel zāgedrëiht, niche Fläcken ugenëiht!

Ich wängschen ich en nuëi Gouhr ohne Sturm uch ohnen Houl, dät äm Wänkter er net fraist uch de Årbet net verlaist!

Ich wängschen ich en nuëi Gouhr, ihrem Auto Sälwerstouhl, mät vār Rāder, dai äng gouhn, uch äm Schnī net blëiwe stouhn!

Ich wängschen ich en nuëi Gouhr ohne Sorjen uch Gefouhr; Lot det Känn uch dūn net hëin, wunn äm Hois flejen de Spëin!

Ich wängschen ich en nuëi Gouhr, wåt vergongen äs, wåt wour, hot er sächer schui vergëißen, wåte kit, soll net enttëischen!

Aufgezeichnet von Friedrich Schuster

SBZ Online 1. Januar 2011



17, Jim Carrey, star of many movies, Canada, 1962.

Kevin Costner, movie star and director, Lynwood, CA, 1955.
 Paula Dean, chef and cookbook author, Albany, GA, 1947.
 Bill Maher, comedian and TV host, New York, NY, 1956.
 Geena Davis, movie star, Oscar winner, Wareham, MA 1956.
 Linda Blair, actress and movie star, St. Louis, MO, 1959.
 Mariska Hargitay, Law & Order star, Los Angeles, CA, 1964.
 Mischa Barton, TV actress in The OC, England, 1986.
 Ana Ortiz, TV actress in Ugly Betty, New York, NY, 1971.
 Wayne Gretzky, Hhockey Hall of Fame, Canada, 1961.
 Alan Cumming, TV and movie actor, Scotland, 1965.
 Jessica Ennis, Olympic heptathlete, England, 1986.
 Sara Gilbert, actress in The Big Bang Theory, Santa Monica, CA, 1975.
 Gene Hackman, movie star, two Oscars, San Bernardino CA, 1930.
 Minnie Driver, star of Good Will Hunting, England, 1970.

in the dirt all year long for your dinner.

Don't wash your laundry on New Year's Day: If you do, a family member may be "washed away." Don't cry on the first day of the year: Tears set the tone for the next 12 months.

Let out the old year: At midnight, open all the doors of your house to let the old year escape unimpeded.

Siebenbürgen, wo Gott die Erde gestreichelt hat.



CLEVELAND, SECTION 1 EINTRACHT SAXONIA SACHSENCHOR

WWW.SIEBENBUERGER.DE

Rehearsal: Thursday, 7:30 p.m. PRESIDENT

Adolf Fischer 4567 Williamston Ave. Brooklyn, OH 44144 (216) 741-1398

SECRETARY

Christa Herbert 4703 West Ridgewood Dr. Parma, OH 44134 440-888-6094

NEW CASTLE, SECTION 6 EINTRACHT MÄNNERCHOR Rehearsal:

Every Tuesday at 8 p.m.

PRESIDENT

Lee Winter 1855 Valley Rd. PO Box 5135 New Castle, PA 16105 (724) 657-8073 Whc22@verizon.net SECRETARY Gerald Holzhauser 3223 Frew Mill Rd New Castle PA16101 (724) 924-2203 holzhauserj@hotmail.com



TRANSYLVANIAN SAXON BOWLING LEAGUE

PRESIDENT

Glenn Spack 943 Stewart Rd. Salem, OH 44460 (330) 332-8174 sspack2@neo.rr.com

VICE PRESIDENT Tom Simon 3916 Avalon Ct. Austintown, OH 44515 (330) 720-7988 ts112063@gmail.com

SECRETARY-TREASURER Jenny Miller King 25321 Conover Dr. Bay Village, OH 44140 (216) 551-1728 jmill411@yahoo.com

STATISTICAL SEC'Y. (Men & Women) Carl J. Schmitz 26652 Redwood Dr. Olmsted Falls, OH 44138 (440) 235-3343 cjsaintrite@aol.com

TRUSTEES AUDITORS Rich Baker 232 Reiber Road Hermitage PA 16148 (724) 854-0149

Debbie Tomusko 1511 Pennsylvania Ave Lorain, OH 44052 (440) 288-8668 dtomusko@gmail.com

Monica Gilles 3520 Beavercrest Dr Apt 107 Lorain, OH 44053 (440) 309-7894 gillemo76@hotmail.com

Are your

children,

grandchildren,



The Saxon Cook Book - Third Edition Over 400 Saxon/American Recipes \$12.00 per copy (postpaid)

Fleeing to the Friendly Enemy by Barbara Ohler Weber A true story of the author's experiences during World War II and her immigration to America in the 1950's. \$14.00 per copy (postpaid)

Flucht aus Siebenbürgen by Monika Görig/Maria Schneider Memoirs of Maria Schneider written in German describing her family's hardships when they had to flee from their home in 1944 and start a new life in Austria. \$20 per copy (postpaid)

Saxons Through Seventeen Centuries, author Rev. John Foisel A paperback which provides a romantic account of the customs and phases of intellectual development of the Transylvanian people. Not intended to be a history of Transylvania, rather a story of our people based upon seventeen centuries of history. \$15 per copy (postpaid)

DVD - "Leaving Transylvania" producer/director Dieter Auner A documentary on an elderly Saxon couple from Arbegen that had chosen to stay in Transylvania during the massive exodus of Saxons in the 1990's and now after a decade of loneliness and disorientation is faced with abandoning their home and emigrating to Germany to be with family. \$20 per copy (postpaid)

Note: All books have English Text. Proceeds from book sales go to the Saxon Orphan Fund Program.

Order From:

The Alliance of Transylvanian Saxons 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129 Make Checks/Money Orders payable to ATS ORPHAN FUND ATS Member, please indicate Branch number.



SALEM SAXON RETIREES

Meets 1st Wednesday of each month

PRESIDENT Lois Whitacre 15425 Lisbon St. Minerva, OH 44657 (330) 862-2607

SECRETARY **Dianne Kuttler** 4282 McCann Rd Salem OH 44460 (330) 525-0120

USE ONLY THIS FORM FOR CHANGE OF ADDRESS AND CANCELLATIONS

CHANGE OF ADDRESS FORM

Cultural Groups

CLEVELAND SAXON DANCE GROUP

Rehearsal: Fridays 8:00 pm Westside Sachsenheim PRESIDENT **Geoffrey Wittine** 4672 Southwood Dr.

- Brooklyn OH 44144
- (216) 906-5646 geomwit37@yahoo.com
- SECRETARY
 - Monica Gilles 3520 Beavercrest Dr Apt 107 Lorain OH 44053 (440) 309-7894

members of the ATS? Let them benefit from

nieces and nephews

our fraternal program and be a part of our history!

YOUNGSTOWN SAXON RETIREES Meets 2nd Thursday PRESIDENT

Lucy Secka 101 N Turner Rd Austintown, OH 44515 (330) 799-6129

SECRETARY Mary Terese Laret 3304 Quentin Dr. Youngstown, OH 44511 (330) 799-2789

	(-)	Branch No	Certificate No. SS#	
ERIE				
SIEBENBUERGER SINGERS Meet Monday at YOUNGSTOWN			Date of Birth	
Meet Monday at		All information in the form		
Siebenbuerger Club	SAXON CULTURE GROUP	to the right and below must be correctly typed, or legibly written.	Name	
	Meets: 2nd Sunday of Month			
PRESIDENT Tim Clint	Youngstown Saxon Club		Old Street Address was	
5805 West Road	PRESIDENT	□ CHANGE		
McKean, PA 16426	Robert Bachinger		City/State/Zip	
(814)572-6639	5268 N Beacon Dr	□ CANCELLATION	Now Stucot	
Email: tjbclint@verizon.net	Austintown OH 44515		New Street	
	(330) 507-5361	□ NEW to receive paper	City/State/Zip	
SECRETARY	bman1017@gmail.com			
Roland Mueller 3918 Lancaster Rd	SECRETARY	THIS CHANGE IS FOR:	HOME OFFICE RECORDS & VOLKSBLATT	
Erie, PA 16506	Dana Bachinger		VOLKSBLATT ONLY	
(814)920-2113	0-2113 333 Beechcrest Ave			
muelleram@yahoo.com		Date:Signature of Person Making Change		
	(330) 507-5369			
danab@zoominternet.net		Mail to: Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597		



The ATS Board of Directors is grateful to our Branch Officers, Deputies and Members for the efforts they put forth to encourage their family and friends to become members and share in the many benefits offered by our fine fraternal. We can be proud of our past accomplishments and look ahead with confidence and anticipation to our future.

The old saying is "any organization is only as good as its members." This coming year we hope that our members participate more in their local branch meetings and activities as well as in the national events. We encourage our members to support the cultural groups that work so diligently to keep the Transylvanian Saxons' culture alive in the USA. We ask that you volunteer at your local branch wherever you talents are needed so that your local branch stays strong. Many branches are looking for members to serve as officers, to help coordinate activities and work on charitable projects. It is important that we keep our children involved in our events and to hold special youth activities. Welcome the services of our young people and any of their new ideas that could improve the vitality of our fraternal.

Our Alliance offers its members an exclusive combination of values: 1)financial security given with our portfolio of life insurance plans; 2) retirement savings given with our annuities and IRA contracts; 3) fraternal fellowship provided in our nation and local branch activities. We recommend that you discuss your insurance needs and savings options offered by the ATS with your Local Deputy or the ATS Home Office.

We have a great year ahead of us! Let's join forces to make this a prosperous year for our society and share our Saxon Gemütlichkeit with one another and within our communities.

New year gives us fresh hope,

For a better future, New year gives us fresh start for all our endeavors New year gives us fresh confidence to face all the challenges We hope that 2015 will bring joy, peace, and happiness to you and your entire family. Alliance of Transylvanian Saxons Board of Directors and Home Office Staff